



捷克技术大学，布拉格  
Czech Technical University in Prague

Faculty of Civil Engineering 土木工程学院

Department of Microenvironmental and Building Services Engineering  
微环境和建筑服务工程系

# Seminar

讲座

-

# Indoor Environment in Energy Efficient Buildings

节能建筑的室内环境

**prof.Karel KABELE**

Federation of European Heating, Ventilation and  
Air-conditioning Associations

欧洲供暖、通风与空调协会



**Indoor environmental quality**  
**室内环境质量**



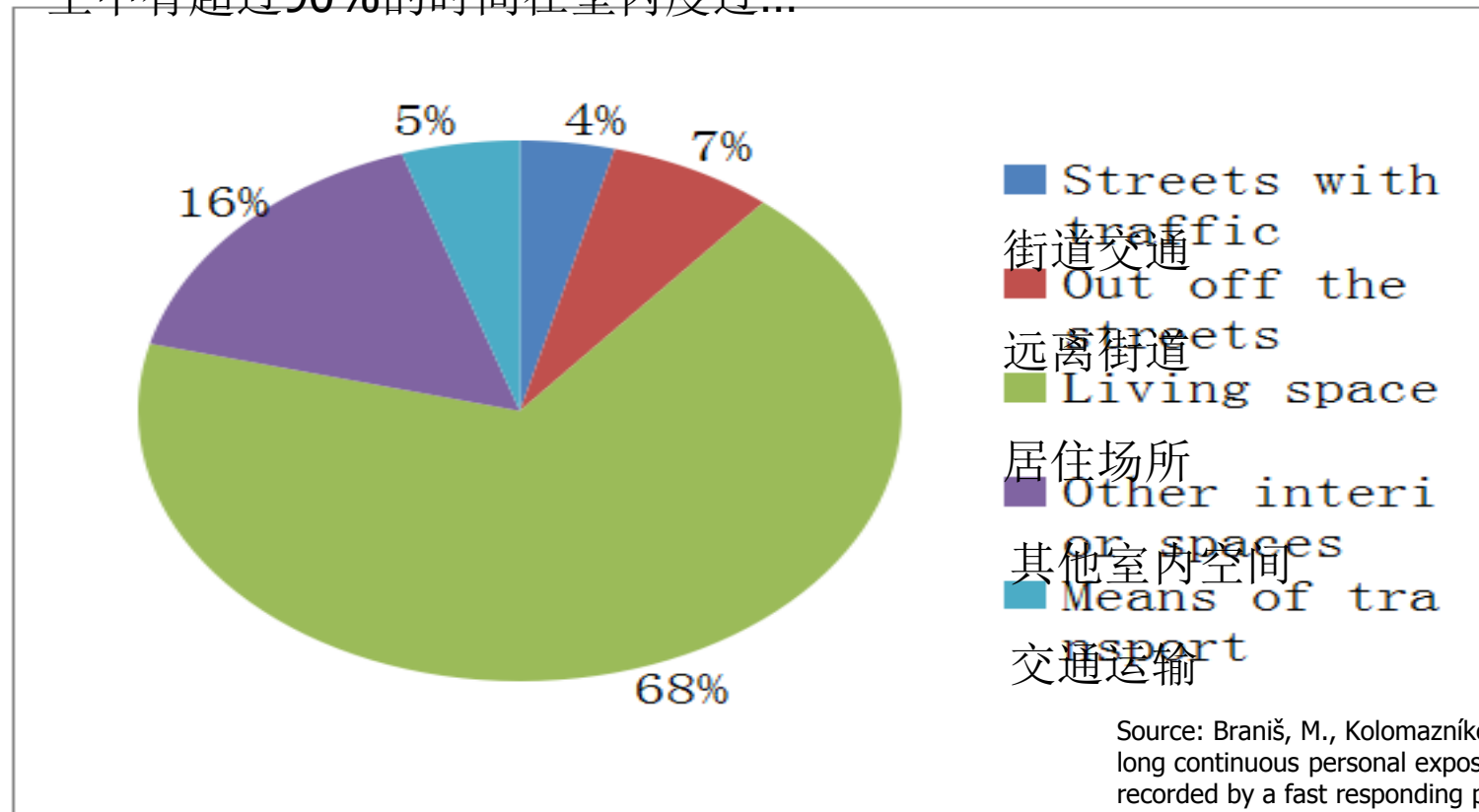


# Indoor Environment of Buildings

## 建筑的室内环境

Up to 90 % of our life we spend indoors... ( SZÚ 2012)

一生中有超过90%的时间在室内度过...



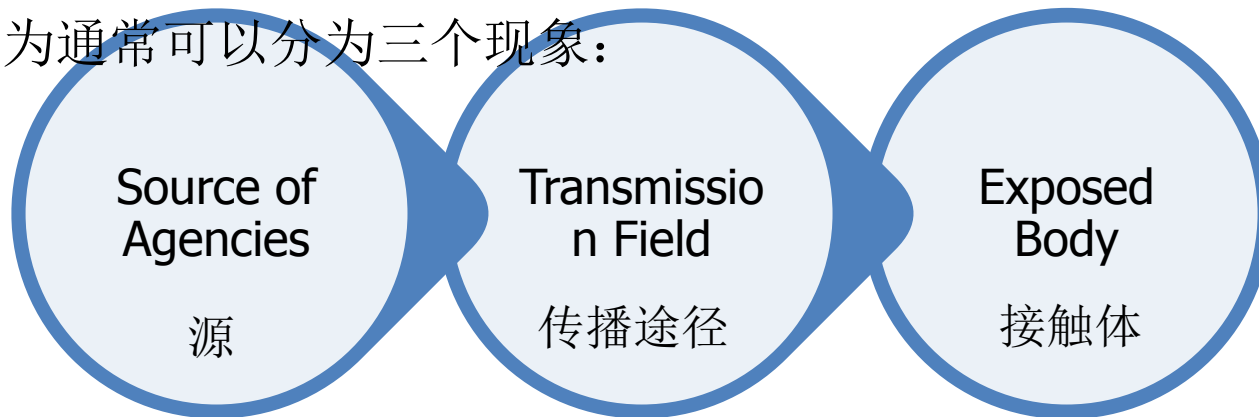
Source: Braniš, M., Kolomazníková, J. (2010) Year-long continuous personal exposure to PM2.5 recorded by a fast responding portable nephelometer. Atmospheric Environment 44(24): 2865-2872



# Indoor Environment of Buildings

## 建筑的室内环境

- The indoor environment is the environment inside buildings. It is generally a physical reality that surrounds a living organism with which it interacts and which contributes to his physical condition constantly.
- It can be generally considered as a set of three phenomena, which are:
- 室内环境是建筑内的环境。它通常是有机生物体周围的物理条件，并且二者之间相互作用与影响的结果。
- 它被认为通常可以分为三个现象：



**Agencie** : *homogeneous component of physical reality, creating flows and affecting exposed body* 物理现实中均质的组分；产生流动和影响接触体

**Exposed Body**: *human, animal, plant, machine or other entity responding to environment* 人体，动物，植物，机器或者其他与环境有关的实体



Agence	Transmission Field	Exposed Body (Part)
Toxic substances(有毒物质)	Air(空气)	respiratory tract(呼吸道), skin
Aerosols(气溶胶)	Air	respiratory tract, skin(皮肤)
Mikrobes(细菌)	Air	respiratory tract, digestive tract(消化道), skin
Odours(恶臭气体)	Air	respiratory tract(呼吸道)
Water vapor (水蒸气)	Air	respiratory mucosa(呼吸道 粘膜), skin
Heat(热)	Air, contact bodies( 接触体)	respiratory tract, skin
Light(光)	Space(空间)	Visual system(视觉系统)
Acoustics waves(声波)	Air	Auditory system(听觉系统)
Ionizing radiation(电离辐射 )	Space	internal organs without feedback(无反馈的内脏)
Ions in the air(空气中的离子 )	Air	respiratory tract
Static(静电)	Space	skin
Other electromagnetic waves(其他电磁波)	Space	internal organs without feedback



# Indoor Environment of Buildings

## 建筑的室内环境

- Ind. Environment influences:

室内环境的影响:

- Health 健康
- Productivity 生产力
- Comfort 舒适



J. Adam Huggins for The New York Times 26.7.2007

*Indoor Environment of Buildings*  
建筑的室内环境 =

*Internal Microclimate*  
内部的微气候 =

*Indoor Environment (IE)*  
室内环境



# Perception of IE

## 室内环境的认知

- **Reaction of organism to the environment:**  
有机体对环境的反应:
  - **efforts to eliminate adverse effects in order to achieve **comfort**** 努力消除负面影响以达到舒适
    - **Conscious** – e.g. taking a sweater on, closing window, running blinds 自觉行为-即, 穿衣服, 关窗, 调整百叶
    - **Subconscious** – e.g. sweating, shaking, eye accommodation 潜意识的-即, 流汗, 颤抖, 眼睛调节
  - **Short-term X long-term effects**  
短期与长期的影响



# Environmental Comfort

## 环境的舒适性

*„State of mind expressing satisfaction with the environment“*

( Fanger 1970 - ASHRAE)

*„精神状态表达了对环境的满意程度“*

*„Feeling of well being physically and mentally“ (European passive solar handbook)*

*„感觉良好是身体和精神上的感觉“*

*„Indoor environmental quality is related to coexistence of thermal comfort, visual comfort, indoor air quality and acoustic comfort.“ (Rehva Guidebook 13)*

*„室内环境质量是有关热舒适，视觉舒适，室内空气质量和声舒适的共存“*



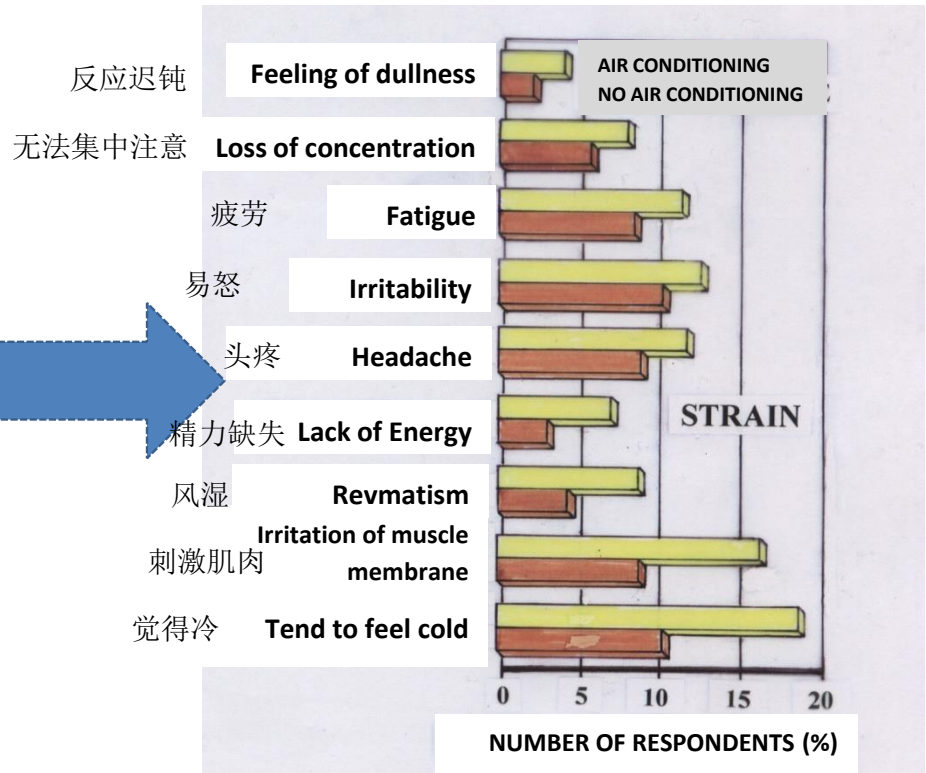
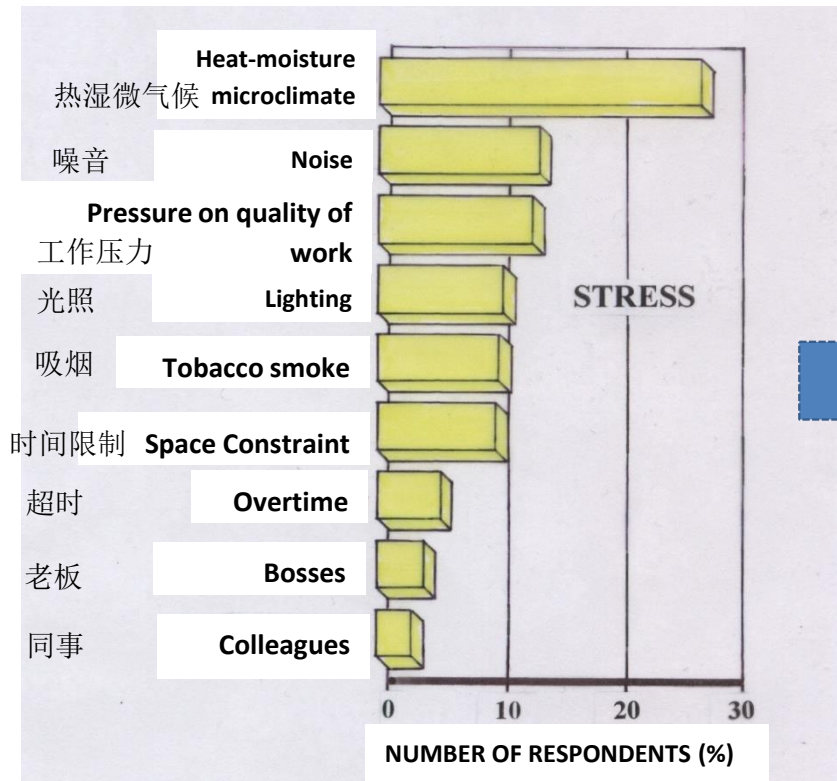


# Indoor Environment

## 室内环境

**Stress - evokes a response of the organism - strain**

压力-唤起一个有机体的反应-紧张





# Factors forming the resulting state

## of the environment

### 形成环境最终状态的因素

#### Physical factors of the environment 环境的物理条件

- Temperature 温度
- Humidity 湿度
- Air velocity 风速
- Air quality 空气品质
- Lighting 光照
- Noise 噪音
- Radiation 辐射
- Space 空间

#### *Factors of the organism* 有机体的因素

- *Age* 年龄
- *Sex* 性别
- *Rhythmicity - breathing, heart rate, body temperature, menstrual cycle ...* 节律性, 如: 呼吸, 心跳, 体温, 月经
- *Psychological factors - state of mind, introvert / extrovert ...* 心理因素: 如, 思维状态, 内向/外向
- *Biological processes - digestion, sleep, work, rest, sex ...* 生物进程: 消化, 睡眠, 工作, 休息, 性

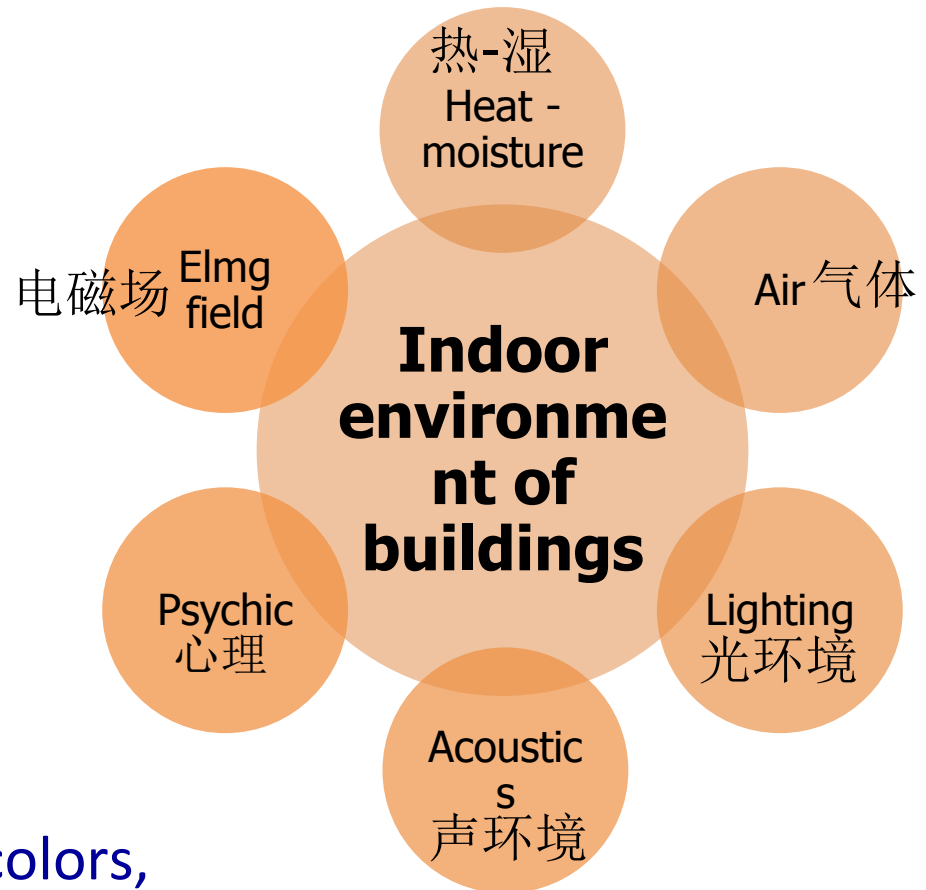


# Indoor Environment of Buildings

## 建筑的室内环境

### Components of IE 构成元素:

- **Heat - moisture** 热-湿
- **Air quality** 空气品质
  - **gases** 气体
  - **aerosols** 气溶胶
  - **microorganisms** 微生物
- **Acoustics** 声环境
- **Lighting** 光环境
- **Electro -static, -ion, -magnetic, ionizing and radiation field** 电磁场
- **Psychological comfort (colors, surfaces, architecture ...)** 心理因素

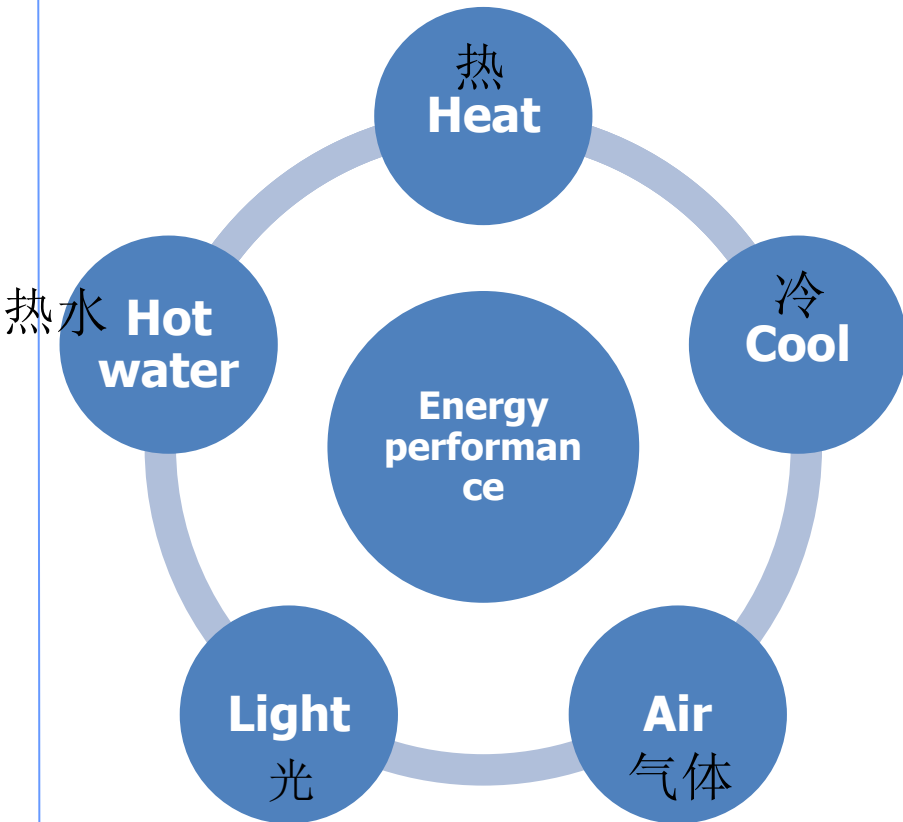


Source : Jokl 1986



# Energy performance of building

## 建筑的能效表现



... means the calculated or measured amount of energy needed to meet the energy demand associated with a typical use of the building, which includes, **inter alia**, energy used for:

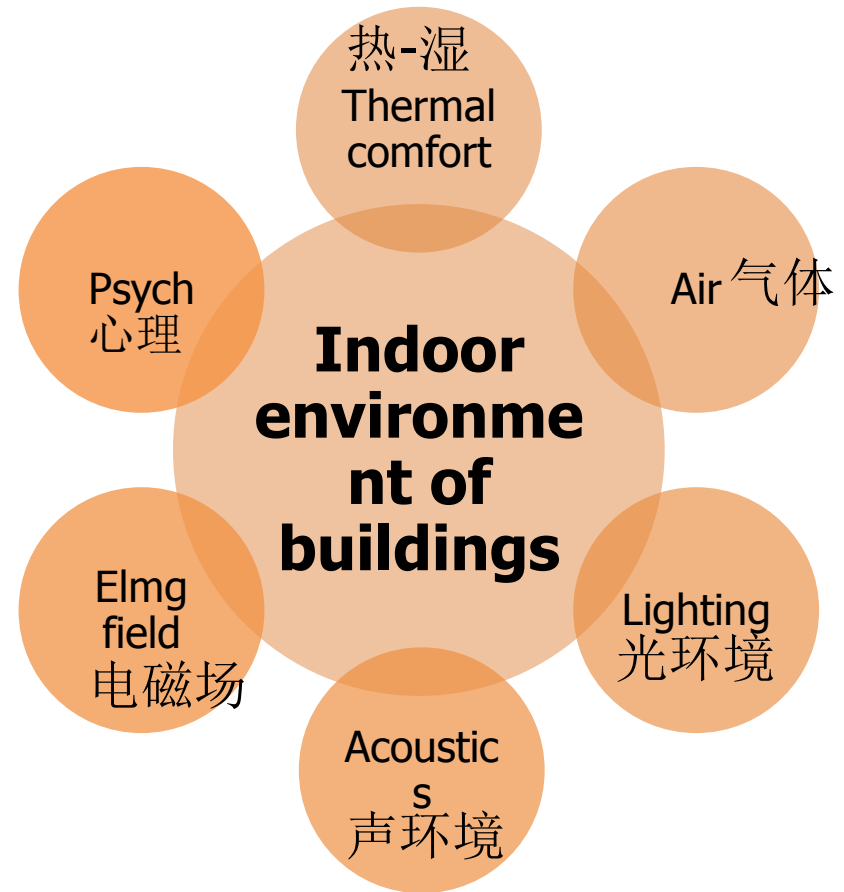
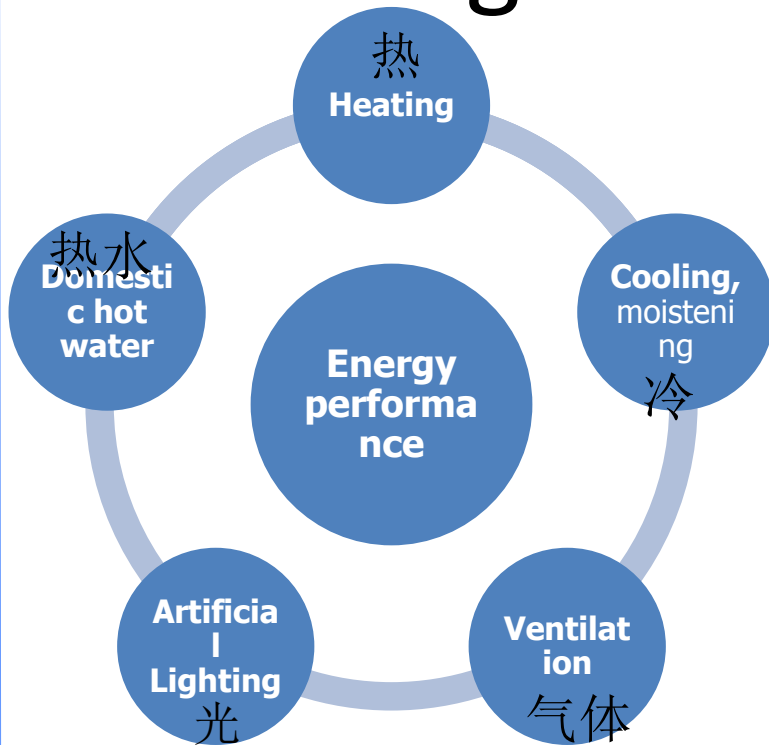
- Heating
- Cooling
- Ventilation
- Hot water
- Lighting....

Source: DIRECTIVE 2010/31/EU



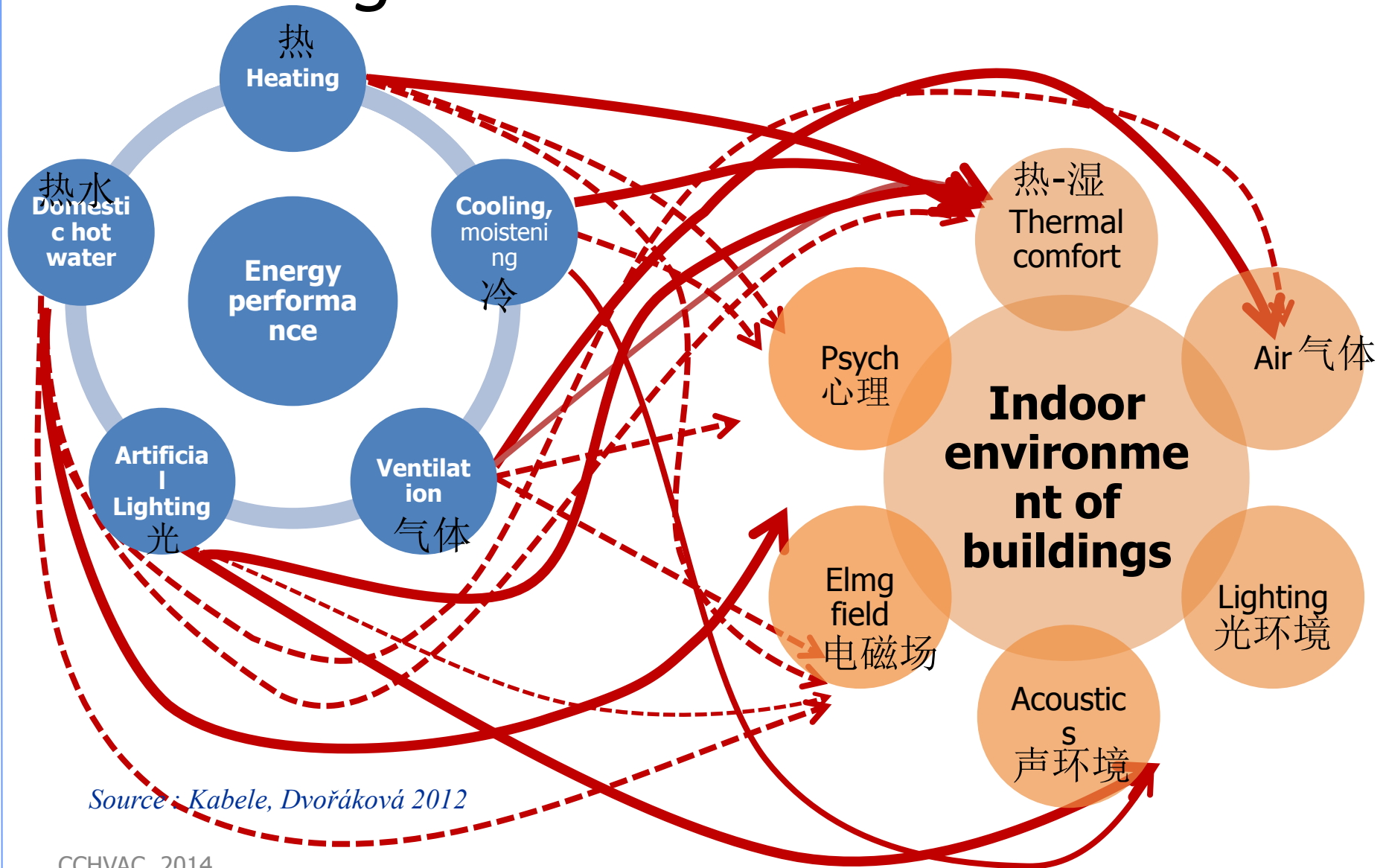


# Building and Indoor Environment





# Building and Indoor Environment...

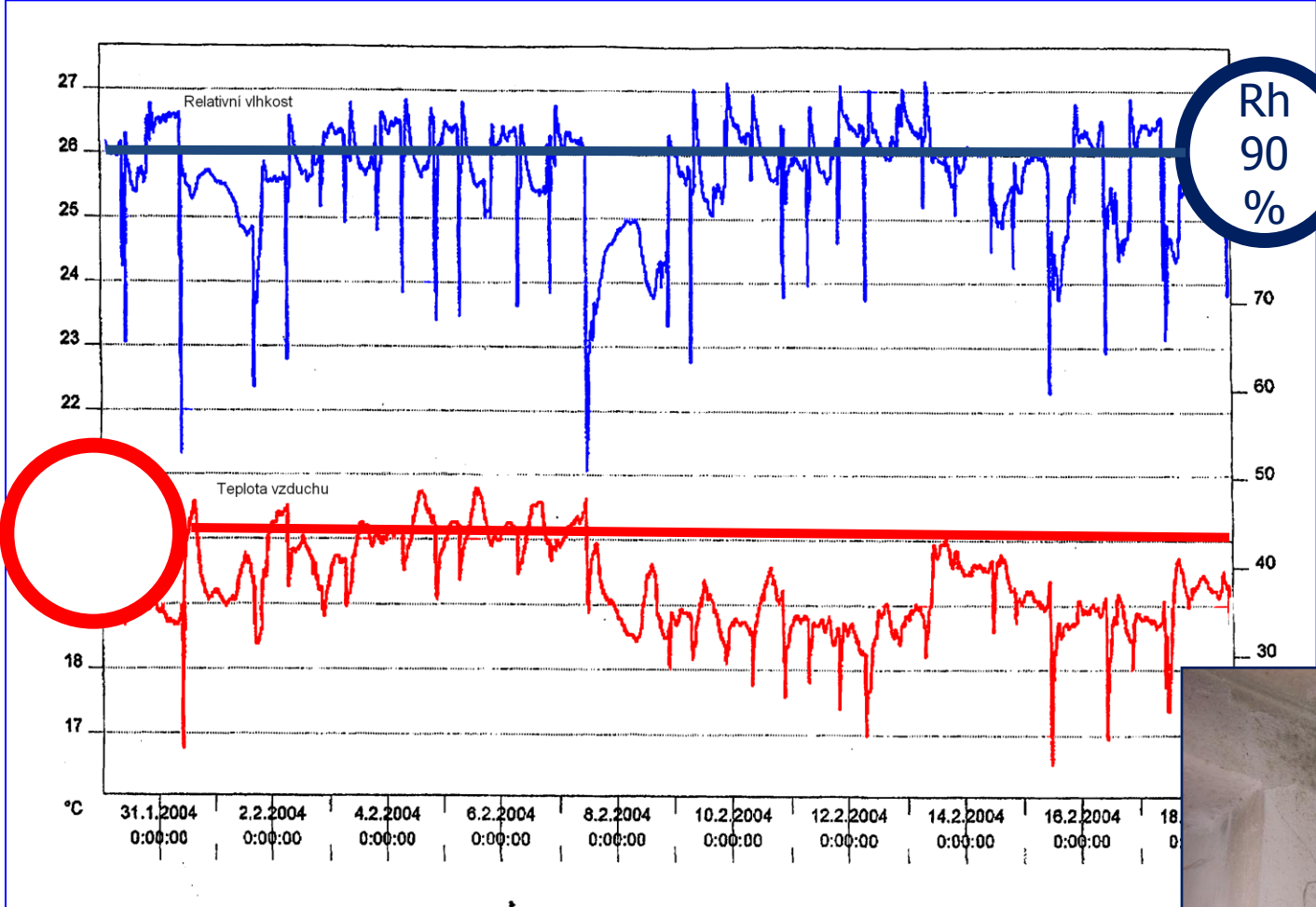


Source: Kabele, Dvořáková 2012



例子：“能源意识”用户行为的结果：

# Example: a consequence of "energy conscious" user behavior



Source : Kabele 2006



**RESEARCH**  
研究

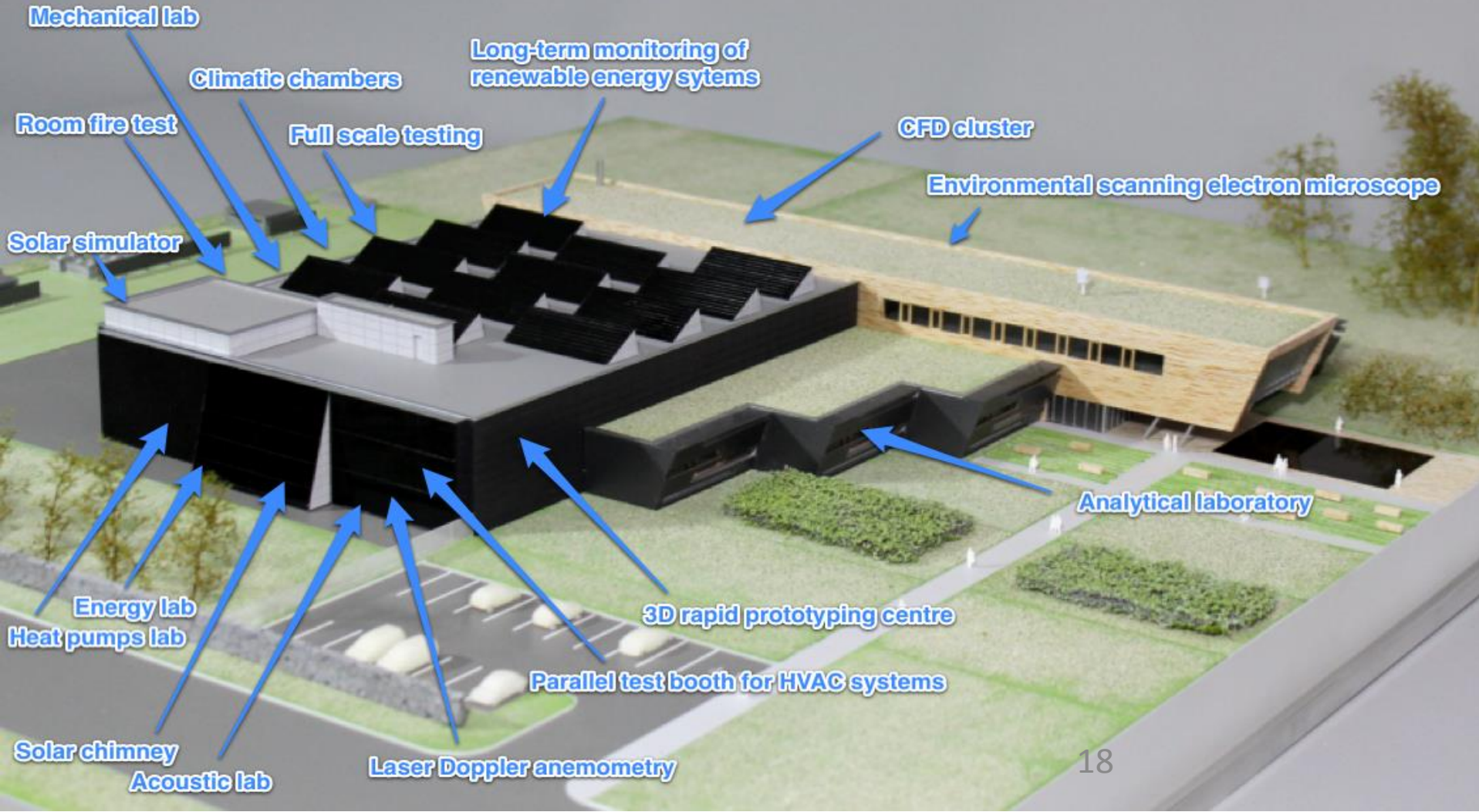




大学建筑节能研究中心，是捷克技术大学布拉格分校的一个跨学科的研究机构。 主要关注与环保高能效的建筑并提供健康的室内环境。

*University Centre for Energy Efficient Buildings (UCEEB) is an interdisciplinary research facility of the Czech Technical University in Prague. The main focus is on environmental friendly energy efficient buildings providing healthy indoor environment.*







# Research groups

## 研究小组:

- Architecture and interaction of buildings with environment  
建筑，环境与建筑的相互影响
- Energy systems of buildings  
建筑的能源系统
- **Quality of indoor environment**  
室内空气品质
- High performance building materials and structures  
高性能的建筑材料
- Monitoring, diagnostics and smart control of buildings  
建筑的监测、诊断与智能控制



# Quality of indoor environment

UČVUT  
UNIVERZITNÍ  
CENTRUM  
ENERGETICKÝ  
EFEKTIVNÍCH  
BUDOV

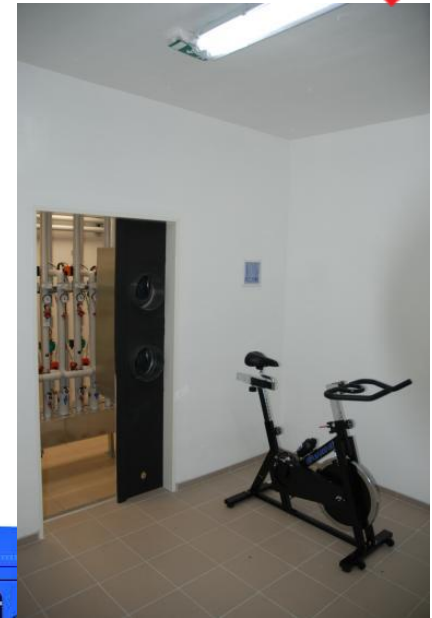
REHVA

UCEEBCE

- **Lab of IEQ**

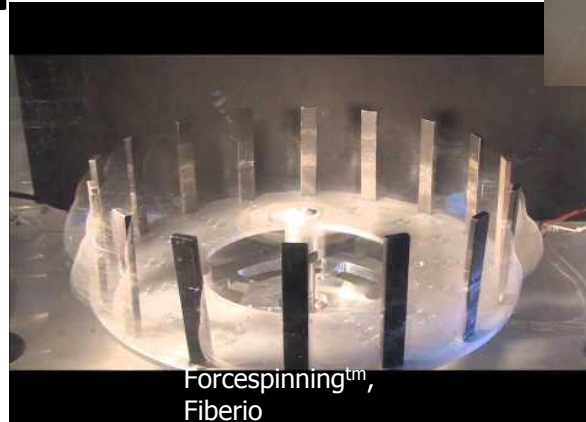
室内空气品质实验室

室内空气品质



- **Lab of advanced nanomaterials**

纳米材料实验室



- **Lab of intelligent personal healthcare**

智能个人健康护理实验室







# Quality of indoor

## environment 室内空气品质

### LABORATORY OF IEQ

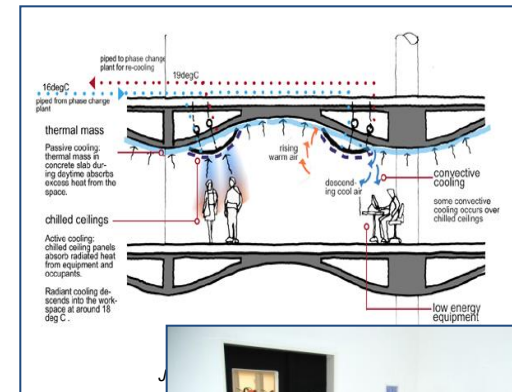
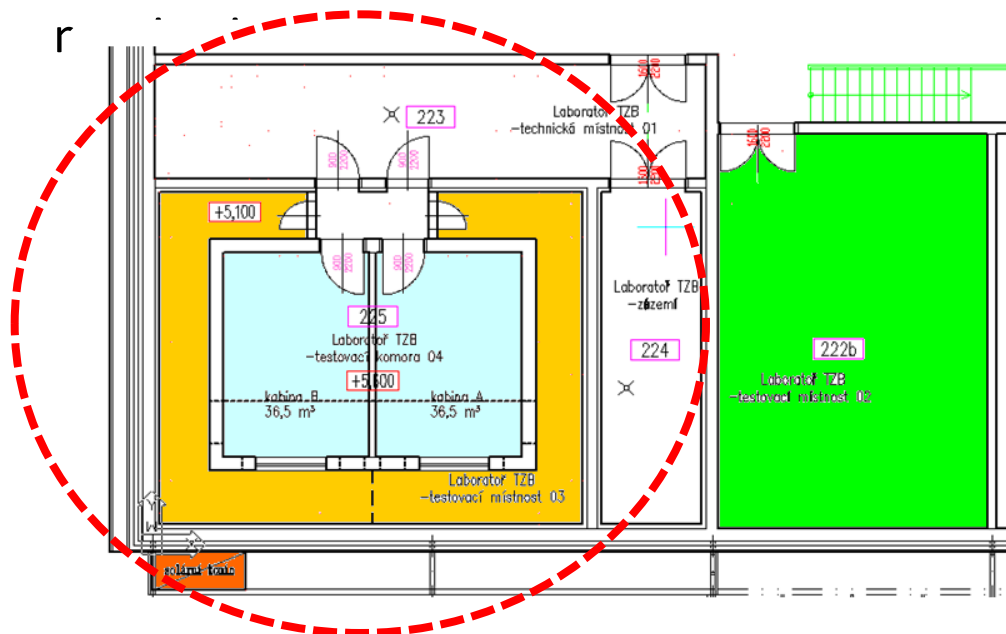


ÚVUT  
UNIVERZITNÍ  
CENTRUM  
ENERGETICKY  
EFEKTIVNÍCH  
BUDOV

REHVA



- **Parallel test booth** for IEQ systems testing. Box in box system - two identical chambers 4 x 5 x 3 m in the climatic box chamber with controlled thermal conditions simulating ambient (-20 ° C up to +40 ° C). Optimisation and full-scale testing of low energy heating, cooling and ventilation systems in different environmental conditions. Monitoring temperature, humidity, CO<sub>2</sub>, VOC, PIV anemometry for air distribution pattern visualisation. Indoor environmental comfort and air quality





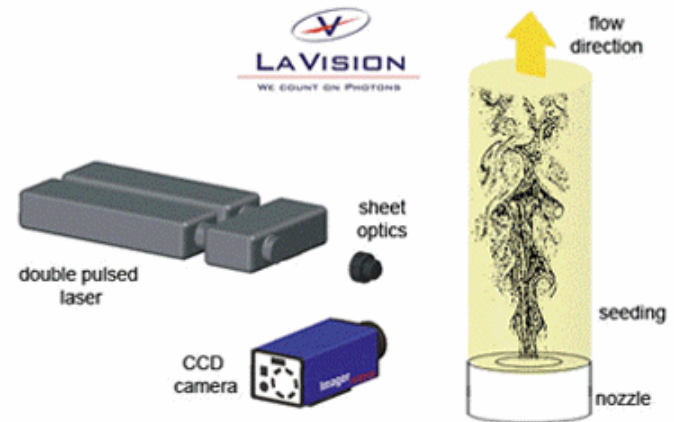
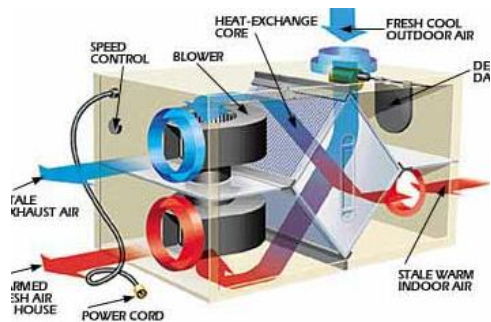
# Quality of indoor environment 室内空气品质



REHVA

## LABORATORY OF IEQ

- **Lab of hybrid ventilation** with solar chimney for advanced low energy ventilation systems development and testing. 混合送风实验室
- **Test bed for small air-handling** units with monitoring system. Testing of heat recovery units, filters, fans, exchangers efficiency and optimisation 小型空气处理实验床
- **Particle Image Velocimetry** 激光离子测速技术
- **Thermal manikin** 暖体假人





# Quality of indoor environment

LABORATORY OF IEQ

ČVUT  
UNIVERZITNÍ  
CENTRUM  
ENERGETICKÝ  
EFEKTIVNÍCH  
BUDOV

REHVA

UCEEB







Czech Technical University in Prague  
Faculty of Civil Engineering  
Department of Microenvironmental and Building Services Engineering



Thank you for your  
attention

**Karel Kabele**

***kabele@fsv.cvut.cz***

**[www.cvut.cz](http://www.cvut.cz)  
[www.rehva.eu](http://www.rehva.eu)**